



چگونه سابقه درآمدهای خود را در سوسیال سکيوریتی تصحيح نماييد

اگر درآمدهایم در سابقه من ذکر نشده باشد چه باید بکنم؟

اگر متوجه شوید که درآمدهایی در سابقه تان ذکر نشده اولین کاری که باید انجام دهید این است که مدارک مربوطه را برای آن درآمدها بیاييد. این مدارک می تواند یکی از مدارک زیر باشد:

- فرم W-2 (بیانیه دستمزد و مالیات، Wage and Tax Statement)
- برگه برگشتی مالیات (tax return)؛
- ته چک مزد دریافتی یا مدرک پرداخت دستمزد؛
- سوابق دستمزدهای خود شما؛ یا
- هر مدرک نگاشته شده دیگری که نشان می دهد کار کرده اید.

اگر نمی توانید هیچ مدرک کتبی را بیاييد که درآمدهای شما را نشان دهد، سعی کنید حقایق زیر را به یادآورید و آنها را یادداشت کنید:

- جایی که کار کرده اید؛
- نام کارفرمایان؛
- تاریخهایی که کار کرده اید؛
- مبلغ درآمدهای چقدر بوده است؛ و
- نام و شماره سوسیال سکيوریتی که هنگام کار کردن از آن استفاده کرده اید.

چگونه سوسیال سکيوریتی می تواند به شما کمک کند؟

پس از آنکه همه مدارک را جمع آوری کردید یا لیستی از همه اطلاعاتی که می توانید به یادآورید فراهم ساختید، با سوسیال سکيوریتی تماس بگیرید. ما در جهت تصحيح سابقه تان با شما همکاری خواهیم کرد. این جریان، بسته به اطلاعاتی که در رابطه با درآمدهای ذکر نشده تان در اختیار ما می گذارید، می تواند مدتی وقت بگیرد. ممکن است ما با کارفرمایان تماس بگیریم یا از شما بخواهیم که خود این کار را انجام دهید.

اگر بیانیه ای دریافت نکرده باشید چه پیش می آید؟

اگر بیانیه ای دریافت نکرده اید، می توانید آن را از طریق اینترنت از www.socialsecurity.gov درخواست کنید یا با ما تماس بگیرید.

اگر شما حداقل ۲۵ ساله هستید و در شغلی مشغول به کار هستید که مالیات های سوسیال سکيوریتی را می پردازید، هر ساله، حدود سه ماه قبل از سالروز تولدتان، باید نامه ای موسوم به *Social Security Statement* (بیانیه سوسیال سکيوریتی) را دریافت کنید. شما باید بیانیه خود را به دقت بازرسی کنید تا اطمینان حاصل نمائید که مبلغ صحیح درآمدهایتان در آن ذکر شده باشد. گاهی اتفاق می افتد که مبلغ درآمد شما در سابقه تان ثبت نشده باشد. شما همچنین باید بیانیه را بازرسی کنید تا اطمینان حاصل نمائید که نام و تاریخ تولد شما صحیح است.

چرا این نکته که سابقه درآمدهای من باید صحیح باشد اهمیت دارد؟

مبلغ مزایای سوسیال سکيوریتی که شما یا خانواده تان می توانید دریافت کنید به مبلغ درآمدهایی بستگی دارد که در سابقه شما منعکس شده است. اگر همه درآمدهای شما در سابقه تان نشان داده نشود، این می تواند به معنای مزایای کمتر سوسیال سکيوریتی برای شما یا خانواده تان باشد.

چگونه ممکن است درآمدهای من در سابقه ام ذکر نشده باشد؟

اگر سوابق ذکر نشده در سابقه سوسیال سکيوریتی شما مربوط به سال جاری یا سال قبل است نگران نباشید. بدان دلیل که چون این درآمدها مربوط به یکی دو سال اخیر است، ممکن است ما هنوز آنها را وارد سابقه تان نکرده باشیم. آنها باید در بیانیه بعدی شما ذکر شوند. اگر چه، درآمدهای ذکر نشده در سابقه شما مربوط به سال های قبل میتواند به یکی از دلایل زیر باشد:

- کارفرمای شما درآمدهایتان را زیریک نام یا شماره سوسیال سکيوریتی اشتباهی گزارش کرده است.
- کارفرمایان درآمدهایتان را به غلط گزارش کرده است.
- شما ازدواج کرده اید یا طلاق گرفته اید و اسم خود را تغییر داده اید اما هرگز این تغییر را به سوسیال سکيوریتی گزارش نداده اید.
- با یک شماره سوسیال سکيوریتی کار کرده اید که متعلق به شما نبوده است.

(پشت صفحه)

چگونه سابقه درآمدهای خود را در سوسیال سکيوریتی تصحيح نماييد

www.socialsecurity.gov

تماس با سوسیال سکیوریتی

برای اطلاعات بیشتر و دریافت کپی انتشارات ما به وب سایت ما به نشانی www.socialsecurity.gov مراجعه نمائید یا با تلفن رایگان ۱-۸۰۰-۷۷۲-۱۲۱۳ تماس بگیرید (برای اشخاص ناشنوا یا کم شنوا شماره TTY، ۱-۸۰۰-۳۲۵-۰۷۷۸ در دسترس میباشد). ما می توانیم دوشنبه تا جمعه از ساعت ۷ صبح تا ۷ بعدازظهر به سئوالات مشخصی پاسخ دهیم. تلفن اتوماتیک اطلاعاتی ما ۲۴ ساعت شبانه روز در اختیار شماست.

اگر برای انجام کار مربوط به سوسیال سکیوریتی خود نیاز به مترجم داشته باشید، ما بطور رایگان مترجمی را در اختیار شما قرار خواهیم داد. چه تلفنی یا تماس بگیرید و چه خودتان به اداره سوسیال سکیوریتی بیایید، خدمات ترجمه به صورت رایگان در اختیار شما گذاشته خواهد شد. با شماره تلفن رایگان ۱-۸۰۰-۷۷۲-۱۲۱۳ تماس بگیرید. اگر به زبانی غیر از انگلیسی صحبت می کنید شماره ۱ را فشار دهید و روی خط بمانید تا نماینده ای به شما پاسخ دهد. با یک مترجم تماس گرفته می شود تا هنگام مکالمه تان به شما کمک کند. اگر کارتان تلفنی پایان نپذیرد در یک دفتر محلی سوسیال سکیوریتی با شما قرار ملاقات می گذاریم و ترتیبی می دهیم زمانی که به آنجا می روید مترجم حضور داشته باشد.

ما همه مکالمات را محرمانه تلقی می کنیم. ما همچنین مایلیم اطمینان حاصل کنیم که شما از یک سرویس دقیق و مؤدبانه برخوردار هستید. بدین دلیل است که یک نماینده دیگر سوسیال سکیوریتی برخی از مکالمات تلفنی را کنترل می کند.